

SECRETARIAT
IM / TELECOM

JUN 10 2005
8678-C12-11101
GI / TELECOM
SECRETARIAT

SPECIAL NOTICE
(CORRECTION)

Please replace your currently held page with the attached. This page is being issued to reflect rate changes pursuant to Telecom Decision CRTC 2002-34.

Thank You

AVIS SPÉCIAL
(CORRECTION)

Veillez remplacer votre page courante avec a version ci-jointe. Cette page est émise pour refléter des changements suite à la Décision de télécom 2002-34.

Merci

MISCELLANEOUS SERVICES

SERVICES DIVERS

Item
2025. Integrated Voice Messaging Service (IVMS)
 - continued

Article
2025. Service de messagerie vocale intégrée
 (service MVI) - suite

7. The following monthly rates for call forwarding arrangements and Message Monitor are in addition to other applicable rates and charges. The call forwarding arrangements and Message Monitor are provided for use with customer provided voice mail boxes (see note 1) or other forms of answering such as telephone answering services. Message Monitor is not available for use on multi-line systems.

7. Les tarifs mensuels suivants visant les fonctions de renvoi automatique et le filtrage d'appels s'ajoutent aux autres tarifs et frais exigibles. Les fonctions de renvoi automatique et le filtrage d'appels sont destinées à être utilisées avec des boîtes vocales fournies par l'abonné (voir note 1) ou d'autres services de réponse tels les services de secrétariat téléphonique. Le filtrage d'appels n'est pas offert dans le cas de systèmes multilignes.

		Residence / Résidence	Business / Affaires
(a) Call forward busy/no answer and message waiting indication, or	Renvoi automatique sur occupation/sur non-réponse avec avis de message en attente ou		
Call forward busy and message waiting indication, and/or	Renvoi automatique sur occupation avec avis de message en attente et/ou		
Call forward no answer and message waiting indication, or	Renvoi automatique sur non-réponse avec avis de message en attente ou		
Call forward group don't answer / line overflow delivery and message waiting indication (Note 4), or	Renvoi automatique sur non-réponse intra groupe / débordement sur boîte vocale avec avis de message en attente (Note 4), ou		
Call forward group don't answer and message waiting indication, (Note 4) or	Renvoi automatique sur non-réponse intra-groupe, avec avis de message en attente (Note 4) ou		
Line overflow delivery and message waiting indication (Note 4), each individual-line equipped (see note 2)	Débordement sur boîte vocale avec avis de message en attente (Note 4), par ligne individuelle (voir note 2)	\$1.32	\$2.67 R
(b) Message Monitor	Filtrage d'appels	0.877 R	0.877 R
(c) Toll Saver	Economiseur d'interurbain, l'unité	0.608 R	0.608 R

Note 1: The message waiting indication is provided in accordance with Item 2025.8.

Note 1: L'avis de message en attente est offert conformément avec l'article 2025.8.

Note 2: The call forward no answer arrangements include Ring Control capability which enables single line customers to set the number of rings at 2 to 9 rings. The arrangements and call forward busy also include Station Activation capability which permits single line customers to activate/de-activate the forwarding function.

Note 2: Le renvoi automatique sur non-réponse comprend la fonction de sélection du nombre de coups de sonnerie qui permet aux abonnés du service monoligne de déterminer le nombre de coups de sonnerie (entre deux et neuf coups). Cette fonction et le renvoi automatique sur occupation incluent également l'activation du renvoi automatique sur occupation ou non-réponse qui permet aux abonnés du service monoligne d'activer ou de désactiver la fonction de renvoi.

Note 3: Reserved for future use.

Note 3: Usage ultérieur.

Note 4: Only available for business customers.

Note 4: Disponible seulement pour des abonnés d'affaires.